

УКАЗАТЕЛЬ ЯЗЫКОВ

- Абаканские диалекты 292, 293
 абуа 135
 абхазский 104, 149, 150
 аварский 64, 70, 118, 158, 175, 191, 192, 293, 306
 авестийский 171
 агульский 135, 149, 185, 246
 адыгейский 66, 70, 94, 104, 149, 158, 175, 256
 албанский 112, 132, 141, 161, 170, 209, 235
 алеутский 140, 189, 191
 алтайские диалекты 292
 американские языки 70, 137, 140, 144, 166, 190, 193, 204, 228, 290
 амхарский 173
 английский 17, 37, 55, 62, 69, 70, 85, 125, 128—131, 140, 162, 168, 169, 206—208, 232, 249, 252, 265, 272, 292, 294, 302, 304, 307
 андийский 118, 185
 аннамский, см. вьетнамский
 арабский 115, 116, 148, 201, 206
 армянский 199, 288, 289
 арчинский 70, 89, 94, 108, 118, 149, 185, 186, 223, 246, 302
 ассиро-вавилонский 114
 африканские языки 70, 133—135, 137, 140, 145, 149, 152, 190, 193, 195, 196, 204, 216
 ачумави 168, 215, 229
 Балтийские языки 227
 банту 87, 149—151, 155, 157, 174, 206, 243, 254, 290
 бацбийский 147
 башкирский 296
 белорусский 169
 бенгальский 176, 253, 287
 бирманский 76, 131, 149, 173, 203, 224, 229, 260, 263, 265, 266, 293
 болгарский 58, 65, 87, 118, 126, 169, 197, 199, 219, 246, 252, 257, 258, 290
 бурятский 288
 бушменский 151—154
 Венгерский 31, 51, 140, 141, 161, 168, 169, 206, 207, 234, 289, 304
 венда 155
 верхнелужицкий 170, 190, 191, 288, 289
 вогульский, см. мансийский
 вотяцкий, см. удмуртский
 вьетнамский 112, 122, 261, 263
 Ганда 118, 134, 206
 гаэльский 146, 289
 гвеебо 120, 190, 216, 217, 263
 гереро 137, 140, 145
 германские языки 227
 гиляцкий 78, 140, 156, 157, 161
 голландский 112, 128, 143, 169, 170, 206—208, 232, 235, 252, 302
 готтентотский 151, 154, 155, 178, 180, 181, 217
 гренландский, см. эскимосский
 греческий:
 древний 93, 173, 185, 192, 196, 223, 224, 254, 255, 259, 287, 302
 средний 123
 новый 51, 118, 121, 141, 142, 162, 169, 173, 219, 223, 252
 грузинский 64, 94, 118, 173, 199
 Дагестанские языки 185

- дакорумынский 127
 Дакота 175, 292
 даргинский 185, 246, 289
 датский 83, 112, 119, 158, 163,
 164, 168, 169, 196, 204, 221,
 230, 302
 динка 140, 145
 дравидийские языки 140, 145
 древнегреческий, см. греческий
 древнеиндийский (санскрит) 93,
 94, 145, 150, 151, 185, 245
 древнеирландский 194
 древнеперсидский, см. персидский
 дунганский 149

 Евразийские языки 146
 европейские языки 28, 51, 69,
 140, 172, 190, 214, 235, 237,
 239, 243, 292
 енисейско-остяцкий, см. кетский
 енисейско-самоедский, см.
 энецкий

 Зезуру (диалект шона) 155, 156
 зулу 70, 118, 137, 151, 152, 162,
 196, 215, 216, 218, 254, 296
 зырянский, см. коми

 Ибо 119, 120, 134, 196, 212, 215,
 217, 295
 ингушский 147
 ирландский 170
 исландский 289
 испанский 51, 219
 итальянский 51, 118, 141, 158,
 169, 192, 219, 223, 234, 302,
 304, 305
 ительменский, см. камчадалский
 Йоруба 134, 194

 Кабардинский 52, 70, 144, 149,
 173, 257, 295, 300
 кавказские языки 70, 135, 141,
 144, 149, 166, 175, 191, 246
 казак-киргизский, см. казахский
 казахский 292, 296, 302
 калмыцкий 289
 камчадалский 140
 кара-киргизский, см. киргизский
 кашубский 132, 220, 228, 233,
 235, 289
 квакиутл 140, 149, 190
 кетский 140
 киньярванда 150, 170
 киргизский 251, 302
 китайский 64, 86, 133, 141, 172,
 190, 193, 197, 203, 218, 219,
 221, 224, 293
 коми 112
 корейский 54, 69, 94, 95, 149,
 190, 290, 302, 303
 коряцкий 140
 кубачинский 149, 185, 246
 кюринский, см. лезгинский
 кюзрикский 303

 Лакский 114–116, 147, 175, 185,
 187, 191, 192, 200, 289, 293
 ламба 87, 118, 134, 169, 196, 206,
 215, 296
 латинский 108, 201, 206, 256, 290
 латышский 141, 169, 196, 204,
 223, 231, 235
 лезгинский 112, 117, 118, 122,
 123, 149, 163, 175, 223, 246,
 250, 252, 279
 ливский 231, 289
 литовский 141, 146, 167, 169,
 191, 196, 202, 203, 212, 213,
 228, 235, 246, 250, 252, 257,
 299
 лонкундо 214, 215, 218
 лопарский, см. саамский
 луораветланский, см. чукотский

 Майду 202, 290
 майя 118, 169
 мансийский 186, 288, 289
 марийский 113, 126, 180, 248, 255
 менде 157, 215, 237
 молдавский 146
 монгольский 26, 64, 122, 124,
 130, 253, 289, 313
 мордовский 118, 146, 150, 170, 246,
 251

 Нганасанский 118, 289, 298
 немецкий 30, 32, 36–41, 44, 51–56,

- 58, 60, 61, 64, 66, 70, 73–77, 85, 88, 89, 92, 98, 101, 112, 128, 130, 140, 158, 159, 161, 167–169, 171, 198, 206–208, 227, 232, 235, 237, 240, 241–244, 248, 249, 251, 252, 266–271, 275, 282, 283, 288, 289, 291, 294, 302, 304, 305, 307, 308
- ненецкий 169, 289, 302, 304
- нивхский, см. гиляцкий
- нижнелужицкий 144, 289
- нилотские языки 135
- новоиндийские языки 135, 145
- норвежский 112, 122, 232, 233, 235, 252, 302
- нуэр 135, 137, 140, 145, 163, 169, 190, 287, 288
- нымыланский, см. коряцкий
- Одкульский, см. юкагирский
- остяко-самоедский, см. селькупский
- остяцкий, см. хантыйский
- Пайуте 202, 290, 298
- палеоазиатские языки 140
- педи 70, 137, 157, 158, 163
- новоперсидский 115, 116
- полабский 111, 122, 146, 201, 249, 250, 257, 290
- польский 61, 67, 107, 118, 146, 161, 167, 169, 185, 193, 251, 288, 289
- португальский 193, 219
- пракрит 261, 299
- праславянский 194
- пуэбло (Таос) 162, 176, 177, 191, 228
- Романские языки 227
- румынский 112, 141, 169, 219
- русский 26–28, 53, 56–61, 65, 67, 76, 80, 83, 86, 87, 99, 108, 116, 118, 121, 127, 146, 167, 169, 185, 212, 219, 237, 240, 242, 251, 252, 276, 278, 279, 294, 295, 303
- рутульский 149, 175, 246
- Саамский 167, 187, 188, 210, 247, 253, 255, 263, 289, 299, 302
- самодийские языки 298
- самоедские языки, см. самодийские
- сандаве 138, 151, 153, 158, 177, 178
- селькупский 114, 189
- семитские языки 141, 147
- сербохорватский 65, 106, 118, 141, 157, 161, 163, 168–170, 192, 196–198, 206, 209, 225, 226, 228, 229, 235, 236, 242, 245, 247, 252, 255
- сиамский, см. таи
- синдхи 176
- славянские языки 51, 141, 227
- словацкий 141, 161, 167, 169, 190, 196, 200, 201, 206, 245, 289
- словенский 51, 127, 132, 136, 172, 191, 194, 203, 206, 220, 224, 235, 252
- сомали 141
- среднеиндийский 201, 206, 208, 299
- суахили 140, 157
- суданские языки 138
- суто 70, 152
- Табасаранский 135, 144, 175, 185
- тавгийский, см. нганасанский
- таи 112, 196, 203, 224, 264
- такелма 243
- тамильский 27, 118, 157, 160, 186, 190, 193, 234, 288, 296, 302, 303, 308
- татарский 296, 297
- телеутский 292, 303
- тибетский 173
- тигре 140
- тлингит 64, 117, 136, 140, 158, 189
- тонкава 117, 190, 292
- тунгусо-маньчжурские языки 253, 297
- тунгусский, см. эвенкийский
- туранские языки 255
- турецкий 290

тобатулабал 123, 202, 289, 302
торкские языки 64, 105, 113, 117,
253, 254, 290, 292, 296, 297,
302, 303

Убыхский 104, 149

удинский 144, 147

удмуртский 112

узбекский 68, 107, 296, 290

украинский 127, 146, 150, 161,
169, 184, 219

унанганский, см. алеутский

Фанте 120, 134, 238

финно-угорские языки 105, 253,
297, 298

финский 61, 110, 122, 186, 192,
200, 206, 234, 261, 289, 296,
302, 305

фокс 166

французский 31, 51, 73, 81, 83,
91, 99, 112, 132, 140, 142, 168,
169, 191, 192, 245, 246, 253,
279, 283, 291, 302, 308

фуль 175, 177, 194

фульфульде, см. фуль

Хайда 117, 140, 261, 302

хантыйский 108, 109, 186, 287,
304

хопи 166, 207–209, 221, 223, 228,
232, 233

хупа 144, 189, 191

Цахурский 149, 246

цимшиан 64, 144, 174, 190

Часта-коста 189, 191

черемисский, см. марийский

черкесский, см. адыгейский

чеченский 64, 93, 147, 206, 207,
253, 280, 287, 289, 302

чешский 31, 58, 59, 61, 63, 118,
138–141, 161, 162, 167, 170,
190, 191, 196, 198, 204, 206,
239, 240, 242, 251, 252, 264,
283, 289, 291, 292

чинук 144, 158, 190

чичева 118, 157, 163, 173, 190,
191, 195

чукотский 26, 134, 140

Шведский 16, 112, 232, 233, 235,
236, 252, 276, 302

шона 118, 140, 144, 155, 156, 174

шорский 303

шотландский 119, 122, 132, 170,
232, 253, 287

Эве 134, 205, 215

эвенкийский 244, 302

энецкий 289

эрзя-мордовский, см. мордовский
эскимосский 139, 140, 156, 157,
161, 190, 292, 303

эстонский 112, 209, 210, 221–224,
228, 254, 263

эфик 134, 196, 205, 214, 215, 292,
302

Юитский, см. эскимосский

юкагирский 26

юрако-самоедский, см. ненецкий
юто-ацтекские языки 123, 202,
207, 289, 298

Якутский 289, 293

ями 86

японский 38, 55, 56, 64, 68, 69,
78, 88, 109, 110, 118, 138, 146,
150, 185, 192, 203, 208, 221–
224, 226, 246, 265, 271, 288, 303

СОДЕРЖАНИЕ

Николай Сергеевич Трубецкой и его книга	5
От редакции	7

ВВЕДЕНИЕ

1. Фонология и фонетика	9
2. Фонология и звуковая стилистика	22

ФОНОЛОГИЯ

Предварительные замечания	35
---------------------------------	----

Учение о смысловых различиях

(дистинктивная, или смысловая, функция звука)

I. Основные понятия

1. Фонологическая (смысловая) оппозиция	36
2. Фонологическая (смысловая) единица. Фонема. Вариант	39
3. К определению фонемы	44

II. Правила выделения фонем

1. Различение фонем и вариантов	51
2. Ошибки в суждениях о фонемах чужого языка	57
3. Отдельная фонема и сочетание фонем	60
А. Определение однофонемности	60
Б. Определение многофонемности	66
4. Ошибки при определении однофонемной и многофонемной значимости звуков чужого языка	68

III. Логическая классификация смысловых различий

1. Содержание фонемы и система фонем	71
2. Классификация оппозиций	72
А. Классификация оппозиций по их отношению к системе оппозиций в целом: многомерные и одномерные, изолированные и пропорциональные оппозиции; основанная на этой структуре системы фонем	72
Б. Классификация оппозиций по отношению между членами оппозиции: привативные, ступенчатые (градуальные) и равнозначные (эквивалентные) оппозиции	79
В. Классификация оппозиций по объему их смысловых различий силы или действительности в различных позициях: постоянные и нейтрализуемые оппозиции	83
3. Корреляции	89
4. Пучки корреляций	93

IV. Фонологическая систематика смысловых различий звуковых противоположений

1. Предварительные замечания	96
2. Классификация смысловых признаков звука	98

3. Вокалические признаки	102
А. О терминологии	102
Б. Локальные (тембровые) признаки	104
В. Признаки раствора (полнозвучности)	114
Г. Резонансные признаки	131
4. Консонантные признаки	136
А. Локальные признаки	136
а) Основные ряды	136
б) Эквивалентные близкородственные ряды	139
в) Ряды с дополнительной артикуляцией	145
г) Согласные фонемы вне локальных рядов	156
Б. Модальные признаки (или признаки способа преодоления преград)	159
а) Типы преград и модальные корреляции первой степени	159
б) Модальные корреляции второй степени	164
в) Корреляция геминации как модальная корреляция третьей степени	184
В. Резонансные признаки	189
5. Просодические признаки	195
А. Слогоносители	195
Б. Слог и мора. Фонологическая интерпретация количества	200
В. Просодические различительные признаки	211
а) Введение	211
б) Просодические корреляции интенсивности и геминации	213
в) Регистровая корреляция	214
г) Корреляция ударения	219
Г. Просодические признаки примыкания	229
а) Корреляция «толчка»	229
б) Корреляция усеечения слога	231
Д. Фразоразличительные просодические противоположения	234
а) Фразовая интонация	235
б) Фразоразличительные регистровые противоположения	238
в) Фразовое ударение	239
г) Фразовые паузы	241
д) Общие замечания	241
6. Аномальные смыслоразличительные элементы	242
V. Типы нейтрализации смыслоразличительных противоположений	
1. Общие замечания	243
2. Типы нейтрализации, обусловленной контекстом	244
А. Диссимилятивная нейтрализация	245
Б. Ассимилятивная нейтрализация	248
В. Ассимилятивно-диссимилятивная нейтрализация, обусловленная контекстом	249
3. Типы нейтрализации, обусловленной структурой	251
А. Центробежная нейтрализация	251
Б. Редуктивная нейтрализация	252
В. Центробежно-редуктивная нейтрализация, обусловленная структурой	255
4. Смешанные типы нейтрализации	255
5. Последствия различных типов нейтрализации	256

VI. Сочетания фонем

1. Функциональная классификация фонем	258
2. Проблема общих законов сочетаемости фонем	260
3. Методы учения о сочетании фонем	265
4. Аномальные сочетания фонем	270

VII. К фонологической статистике

1. Два способа подсчета	272
2. Стилистически обусловленные и структурно обусловленные числа	273
3. Предложенные интерпретации частотности фонем	276
4. Фактическая и теоретическая частотность	279
5. Фонологическая статистика словарного состава	282

Учение о разграничительной, или делимитативной, функции звука

I. Предварительные замечания	285
II. Фонематические и афонематические пограничные сигналы	286
III. Единичные и групповые сигналы	291
IV. Положительные и отрицательные пограничные сигналы	301
1. Фонематические отрицательные сигналы	301
А. Единичные сигналы	301
Б. Групповые сигналы	302
2. Афонематические отрицательные сигналы	303
А. Единичные сигналы	303
Б. Групповые сигналы	304
V. Употребление пограничных сигналов	305
Н.С. Трубецкой и его «Основы фонологии»	309
Указатель терминов	342
Указатель языков	346

Учебное пособие

Трубецкой Николай Сергеевич

ОСНОВЫ ФОНОЛОГИИ

Ведущий редактор Л.Н. Шипова

Научный корректор Д.М. Савинов

Корректоры М.П. Молокова, А.А. Барнинова

Компьютерная верстка О.С. Коротковой

ИД № 00287 от 14.10.99

Подписано к печати 20.12.99. Формат 60х90^{1/16}. Гарнитура Таймс.

Печать офсетная. Усл. печ. л. 22,0. Тираж 5000 экз. Заказ № 5.

Издательство «Аспект Пресс». 111398 Москва, ул. Плеханова, д. 23, корп. 3.

Тел. 309-11-66, 309-36-00

Отпечатано в полном соответствии с качеством предоставленных
диапозитивов в ОАО «Можайский полиграфический комбинат».

143200 г. Можайск, ул. Мира, 93.